



Ngăn Ngừa Sự Ngược Đãi và Bỏ Bê Người Lớn Tuổi Preventing Abuse and Neglect of Older Adults

Ngược đãi và bỏ bê lúc về già có thể ảnh hưởng đến sức khỏe, hạnh phúc và sự an toàn của một người lớn. Những người lớn tuổi có thể trải nghiệm những hình thức bị làm hại khác nhau từ những người họ trông cậy hoặc tin tưởng. Ngược đãi những người lớn tuổi có thể xảy ra tại nhà, trong cộng đồng, hoặc tại các cơ sở chăm sóc người già. Những người ngược đãi thường là những người thân trong gia đình chẳng hạn như vợ hay chồng của một người hoặc con cái, nhưng họ cũng có thể bao gồm cả bạn bè và những người làm công việc chăm sóc.

Các hình thức ngược đãi hoặc bỏ bê nào có thể xảy ra cho những người lớn tuổi?

Ngược đãi và bỏ bê có thể dưới nhiều hình thức bao gồm thể xác, tình cảm, tài chính, tình dục, tâm linh hoặc xã hội. Ngược đãi và bỏ bê có thể bao gồm không cho uống thuốc hay không cung cấp các nhu cầu thiết yếu của cuộc sống. Một số các hình thức ngược đãi và bỏ bê vi phạm các quyền căn bản của người lớn tuổi, và một vài hình thức là tội ác.

- **Ngược đãi thể xác** bao gồm bạo lực, câu thúc thân thể không thích hợp, hoặc đối xử hà khắc, ngay cả nếu điều này không đưa đến thương tích
- **Ngược đãi tình cảm** bao gồm kêu tên ra chữ hay chọc ghẹo, hăm dọa, đe dọa, hoặc bất cứ sự đối xử nào xúc phạm đến nhân phẩm và lòng tự trọng của người lớn tuổi. Ngược đãi tình cảm thường là một hình thức được dùng để kiểm soát người lớn tuổi
- **Ngược đãi tài chính** là hình thức ngược đãi được báo cáo nhiều nhất bởi những người lớn tuổi. Các ví dụ của sự ngược đãi tài chính bao gồm áp lực người lớn tuổi để vởi tiền, sử dụng tài sản hay tiền bạc của người lớn tuổi không có sự cho phép của họ, hoặc lạm dụng quyền hạn của người được ủy quyền
- **Ngược đãi tình dục** xảy ra khi một người ép buộc người cao tuổi phải gần gũi, sách nhiễu hoặc xâm phạm tình dục họ. Ngược đãi tình dục cũng có thể bao gồm nói những lời bình phẩm hay giễu cợt về tình dục, và đụng chạm thân thể khi họ không muốn hoặc liếc nhìn một cách khiếm nhã
- **Vi phạm các quyền** có nghĩa không đếm xỉa đến các quyền riêng tư của người lớn tuổi, bỏ qua thông tin hoặc làm ngơ các sự hỗ trợ của cộng đồng mà họ đủ điều kiện để hưởng
- **Bỏ bê** đề cập đến những tình huống khi một người có nghĩa vụ phải chăm sóc hoặc giúp đỡ cho một người lớn tuổi, nhưng đã không làm. Ví dụ, người chăm sóc có thể không trả tiền các hóa đơn, cung cấp thực phẩm, thuốc men, hay sự giúp đỡ khác cho người lớn tuổi. Hoặc họ có thể bỏ người già bị lệ thuộc ở nhà một mình trong những khoảng thời gian dài

Tại sao xảy ra việc ngược đãi và bỏ bê?

Một số người học cách ngược đãi hoặc dùng bạo lực và sự khống chế trong các mối quan hệ của họ. Những người khác không đối xử tôn trọng với những người lớn tuổi. Khi người ta bị các vấn đề khó khăn cá nhân hoặc bị căng thẳng, họ có thể có nhiều rủi ro hơn để làm hại hoặc bỏ bê những người khác. Các yếu tố này có thể làm tăng thêm rủi ro của sự ngược đãi.

Sống chung với những người lớn tuổi có thể tạo nên các sự căng thẳng trong gia đình. Trong một số các trường hợp, niềm kiêu hãnh gia đình có thể khiến việc ngược đãi bị giấu kín. Tuy nhiên, các cộng đồng biết quan tâm có thể giúp bảo vệ người khác không bị ngược đãi và bỏ bê.

Các hậu quả của sự ngược đãi và bỏ bê đối với sức khỏe là gì?

Ngược đãi và bỏ bê có thể có các hậu quả dài hạn có hại cho sức khỏe và hạnh phúc của những người lớn tuổi. Các ảnh hưởng đối với sức khỏe thay đổi tùy từng người và tùy theo hoàn cảnh của họ. Các hậu quả này có thể giảm thiểu nếu người lớn tuổi có sự hỗ trợ tình cảm từ bạn bè và gia đình, và nếu họ cảm thấy mình có một số khả năng để kiểm soát hoàn cảnh.

Nói chung, những người lớn tuổi ít có sức mạnh thể chất và họ ít có khả năng tự bảo vệ mình không bị ngược đãi về thể xác. Các dấu hiệu hiển nhiên của sự ngược đãi thể xác là té ngã, các vết bầm, gãy xương, phỏng, thương tích ở đầu hoặc miệng.

Các hậu quả khác của sự ngược đãi và bỏ bê đối với sức khỏe thì ít hiển nhiên. Các điều này có thể bao gồm khó ngủ, bị các vấn đề về bao tử, hoặc các vấn đề về hô hấp. Cơ thể của một người lớn tuổi bị bỏ bê có thể bị mất nước nghiêm trọng (không uống đủ nước) hoặc bị suy dinh dưỡng (ăn thiếu thốn).

Một số các dấu hiệu của sự ngược đãi, chẳng hạn như thường hay bị té hoặc lẫn lộn, có thể bị nhầm lẫn đó là một phần của tuổi già. Một số các dấu hiệu có thể trông giống như các vấn đề sức khỏe phổ biến ở tuổi già. Những người lớn tuổi bị ngược đãi hoặc bỏ bê cũng có thể chán sống, thay đổi các thói quen của họ chẳng hạn như ăn, uống hoặc uống thuốc. Họ có thể bị trầm cảm hoặc có các ý tưởng tự tử. Người ta có thể không thừa nhận hoặc nhận dạng những điều này là sự ngược đãi.

Sống với sự ngược đãi và bị bỏ bê có thể khiến tăng thêm khả năng bị bệnh hoặc qua đời sớm hơn. Sự căng thẳng này cũng có thể khiến cho những vấn đề về sức khỏe khác bị tệ hơn.

Các hậu quả của sự ngược đãi và bỏ bê đối với tình cảm là gì?

Những ai ngược đãi hoặc bỏ bê người lớn tuổi thường đe dọa, sách nhiễu, hoặc hăm dọa họ. Họ cũng có thể gây sợ hãi cho những người lớn tuổi bằng cách đe dọa không cho họ gặp con cháu, đe dọa bỏ rơi họ ở một mình, hoặc hăm dọa đưa họ vào một cơ sở chăm sóc người già.

Những người lớn tuổi thường cảm thấy căng thẳng, lo lắng, lo âu hoặc chán đời do hậu quả của việc bị ngược đãi và bỏ bê. Họ có thể cảm thấy xấu hổ, có lỗi, hoặc bối rối vì một người thân hoặc một người nào gần gũi đã làm hại họ. Một người lớn tuổi cảm thấy bị ngược đãi hoặc bỏ bê thường mất niềm tin ở người đã hại họ.

Một số người lớn tuổi nào đã bị ngược đãi có thể dùng rượu hoặc các thuốc gây nghiện được kê toa để giúp họ ngủ, giải tỏa lo âu hoặc những điều lo ngại khác.

Nếu quý vị hoặc một người nào quý vị biết, đang hay đã bị ngược đãi, quý vị có thể nhờ tư vấn hoặc tham gia một nhóm hỗ trợ để được giúp đỡ với các hậu quả về cảm xúc.

Làm thế nào có thể ngăn ngừa sự ngược đãi và bỏ bê?

Tại British Columbia không có luật bắt buộc dân chúng phải báo cáo sự ngược đãi và bỏ bê những người lớn tuổi. Nếu quý vị bị ngược đãi hoặc bị bỏ bê, quý vị có thể nhờ giúp đỡ và ngăn ngừa để tình trạng không trở nên tệ hơn. Có một vài cách quý vị có thể giúp một người lớn tuổi nào có thể bị hoặc cảm thấy bị ngược đãi hay bỏ bê:

- Tin ở người lớn tuổi nếu họ giải bày tâm sự nơi quý vị về một hoàn cảnh khó khăn
- Lắng nghe người lớn tuổi một cách không phán xét
- Nhận biết sự ngược đãi và bỏ bê và nói ra điều đó cho người khác biết
- Khuyến khích người lớn tuổi nhờ sự giúp đỡ bảo mật của một nhà chuyên môn
- Biết gọi nơi nào để nhờ giúp đỡ hoặc tìm thông tin
- Tôn trọng các quyền chọn lựa của một người

Nếu quý vị là một cơ quan cung cấp dịch vụ làm việc với những người lớn tuổi, quý vị có thể giúp như sau:

- Giúp những người lớn tuổi và gia đình biết về các quyền và trách nhiệm của họ
- Giúp những người lớn tuổi xây dựng hoặc lấy lại lòng tự tin và các kỹ năng của họ
- Giúp họ giảm bớt sự cách ly với xã hội
- Có những nguồn trợ giúp thích hợp để giúp cho những người lớn tuổi và gia đình

Các nhà y tế chuyên môn và các cơ quan cung cấp dịch vụ khác được huấn luyện để nhận biết các dấu hiệu tổng quát và kiểm tra để biết có sự ngược đãi và bỏ bê hay không, và họ biết làm thế nào để giúp. Họ có thể giúp một người lớn tuổi đánh giá sự an toàn của cá nhân, và họ có thể giúp lập một kế hoạch cho sự an toàn.

Tôi phải làm gì nếu tôi nhìn thấy tội ác hoặc một tình huống có hại?

Gọi Đường Dây Thông Tin Giúp Đỡ Cao Niên Bị Ngược Đãi (Seniors Abuse and Information Line/SAIL) ở số 604 437-1940 tại Lower Mainland, hoặc số miễn phí 1 866 437-1940.

Nếu quý vị gặp một tội ác hoặc một tình huống có hại cho một người lớn tuổi, hãy gọi cảnh sát hoặc **9-1-1** ngay lập tức. Cho biết quý vị muốn báo cáo một tình huống nghi ngờ có sự ngược đãi, bỏ bê người lớn tuổi, hoặc sự tự bỏ bê.

Để Biết Thêm Thông Tin

Để biết thêm thông tin về sự ngược đãi và bỏ bê người già, hoặc để nhờ giúp đỡ, hãy gọi hoặc viếng các dịch vụ sau đây:

- Đường Dây Thông Tin Giúp Đỡ Cao Niên Bị Ngược Đãi (SAIL), chủ quản bởi Seniors First BC (Cao Niên BC Trước Tiên) 604 437-1940 tại Vancouver hoặc số miễn phí 1 866 437-1940, hoặc viếng mạng <http://seniorsfirstbc.ca/>
- Chính phủ B.C. – Bảo Vệ Người Già Không Bị Ngược Đãi hoặc Bỏ Bê, viếng mạng www.gov.bc.ca/elderabuse
- Cơ quan chính phủ đặc trách về Người Giám Hộ và Ủy Nhiệm Viên (Public Guardian and Trustee) số 604 660-4444 hoặc viếng mạng www.trustee.bc.ca
- Cơ quan Dịch Vụ Pháp Lý (Legal Services Society) số 604 408-2172 hoặc số miễn phí 1 866 577-2525 hoặc viếng mạng <https://lss.bc.ca/>
- Nối Kết Nạn Nhân (Victim Link) số miễn phí tại B.C. số 1 800 563-0808 hoặc viếng mạng www.victimlinkbc.ca để có thông tin dành cho các nạn nhân của bạo lực gia đình hoặc tội ác tình dục

Để biết thêm thông tin về vấn đề ngược đãi và người lớn tuổi, xin xem các tài liệu HealthLinkBC Files sau đây:

- [HealthLinkBC File #93b Ngược Đãi và Bỏ Bê Người Lớn Tuổi: Thông Tin dành cho Những Người Chăm Sóc Trong Gia Đình](#)
- [HealthLinkBC File #93c Ngược Đãi và Bỏ Bê Người Lớn Tuổi: Hiểu Các Sự Khác Biệt về Giới Tính](#)
- [HealthLinkBC File #93d Lam Dưng Tài Chánh Người Lớn Tuổi](#)

seniors first BC

Muốn biết thêm các đề tài của HealthLinkBC File, xin viếng trang mạng www.HealthLinkBC.ca/healthfiles hoặc đến đơn vị y tế công cộng tại địa phương quý vị. Để có thông tin và lời khuyên y khoa không khẩn cấp tại B.C., xin viếng trang mạng www.HealthLinkBC.ca hoặc gọi **8-1-1** (miễn phí). Để có sự giúp đỡ cho người điếc và lảng tai, xin gọi **7-1-1**. Các dịch vụ dịch thuật có sẵn cho hơn 130 ngôn ngữ khi có yêu cầu.